

B844
27
2

女性心理学

〔日〕服部 正 著

江丽临 莫邦伟 戴宝云 译

上海翻译出版公司

服部 正 著
女 性 心 理 学

本书根据日本朝仓书店株式会社 1976 年版译出

女 性 心 理 学

〔日〕服部 正 著

江丽临 莫邦伟 戴宝云 译

上海翻译出版公司

(上海武定西路1251弄20号)

新华书店上海发行所发行 上海中华印刷厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 7.5 字数 183,000

1987 年 4 月第 1 版 1987 年 4 月第 1 次印刷

印数 80,001—150,000

统一书号: 2311·9 定价: 1.55 元

译者的话

“妇女能顶半边天”。随着社会主义“四化”建设的大规模开展，妇女的地位和作用日益显著。如何充分利用妇女的聪明才智，如何克服社会上“重男轻女”的传统观念，如何照顾妇女的生理、心理特点，以更好地发挥她们的作用？这一连串课题提到议事日程上来了。我国心理学研究基础比较薄弱，尤其是妇女心理学基本上还是“空白”。要改变这种落后状态，引进国外有价值的研究成果，是非常必要的。鉴于东邻日本在传统文化和家庭结构等方面，和我们的国情比较接近（与欧美比较而言）。因而“引进”日本的《女性心理学》名著，就更有参考价值。日本学者服部正（教授、博士）所著《女性心理学》，是朝仓书店著名的“现代心理学丛书”中的一部专著，内容丰富，共分五编：第一编“女性心理学及其体系”。作者在阐述如何从女性心理学角度评价女性时，着重介绍以霍尼等为首的新精神分析主义流派的观点，从而在一定程度上克服了弗洛伊德的“大男子主义”和生物学化的片面性。第二编“生存意义的女性心理”。“生存意义”这个概念，对中国读者来说是比较生疏的，但从它的具体内容来看，却是富有“人情味”的，作者列举了：1. 生育孩子的欲望，2. 美的追求，3. 乐于操持家务，4. 学习的欲望，5. 参加集团活动的欲望，6. 劳动的欲望等。这些丰富多采的欲望及其实现，组成了一曲美妙的生活交响曲，这样具体的探讨，真正深入到了女性的心理境界中。国情不同，女性心理也有不少差异，新中国实行男女同工

同酬,男女就业机会均等。而日本流行男人就业赚钱,妇女操持家务,因而日本妇女渴望就业的心理就比较强烈和复杂。第三编“成熟的女性”,着重剖析已婚妇女的生理状态和心理。第四编“女性独特的心理”,写得颇有特色,克服了“公式化”、“概念化”的八股调,设专章描写“泪的心理”;比较深入地探讨了性和爱的心理。众所周知,现代日本处在东西方文化交汇的十字路口上,美国“性解放”的浪潮也波及到日本。何去何从?在人们心理上引起了强烈的冲突。一个各方面“开放”的社会,必然在男女关系上有所变革,问题在于变革的道路和界限如何把握,东邻的成功与失败,是值得我们重视的。第五编“为了学习女性心理学”也较有特色。

本书第四、五、六、七章由江丽临同志翻译;第一、二、三、八、九章由莫邦伟同志翻译;第十章由戴宝云同志翻译。全书译文由徐钦蔚同志、田培明同志校订。马文驹同志从心理学角度审读了大部分译文。徐世京同志为本书出版作了不少努力。谨此致谢。由于“女性心理学”乃是心理学上一个新兴的分支,基本概念和基本原理尚处在探索之中,因而,译文中难免有不确切之处,希望同行和广大妇女工作者不吝指正。

译者谨识

1985年秋。

序 言

读者，请问，您是否是女性，抑为和作者一样，同属男性？

欲读本书的读者，想必是对自己或周围的女性心中有了疑问或不解之谜，抑或有了什么很大的感触吧。

无论是日本本国或世界各国，有关女性心理学的书实在是凤毛麟角，少得可怜。但地球上人口的二分之一是女性，占人口另一半的男性要想在生活中同女性不发生任何关系，也是绝对办不到的。

拿作者自己来说吧，回首自己的一生，就象是编织了人生的经纬之网，除了和自己的母亲妻女关系以外，还有和数量众多的女性之间的人际关系作为纽带。

因此，要想回答“女性有什么特征”、“女人心有什么特征”等问题，是十分困难的。尽管有不少人在自己的心中描绘着“理想的女性形象”，但始终还在周围，在女性心理之中不断地探索着这一难解之谜。所谓“永恒的女性”一词几乎成了“永恒之谜”的同义词了。

在现代，日本出现了谋杀亲子的母亲，引起人们对母性本能的怀疑。在所谓性解放的浪潮中，一夫一妻制受到了冲击，一些不满世俗的年轻女性叛逆者的离经叛道象征着现代的风俗。另一方面，受两次世界大战战火的煎熬，携男带女的母亲在战火的浊流中挣扎，就象艺术家刻划的女性米拉那样，“给面容枯槁的婴儿喂奶，但自己已干枯的奶头没有半点乳汁”。大量的新闻摄影使我们的心中又激荡地勾忆起往昔的悲怆的母亲和柔弱的女子的形象。

女性的天职是生男育女。也可以说，由于这一生理的特征使女性成了社会、经济的弱者。在男性优越的社会里，是以男性的生理的优越为前提的，而女性则仅仅是消极地对这种社会加以适应而已。

今后我们要彻底贯彻“保护母亲”的措施，铲除女性社会、经济劣势的条件。这样，才能真正达到男女同权。不过，生理上的不平等，即母性机能将始终存在。然而，在女性的大量美德中，有不少是直接植根于母性的。如果我们把男女同权、不同权的问题暂且搁置不论，而只从生理学观点把女性的各种机能作为以男性为中心的社会的根本原因，男性会因为平均寿命比女性短而有怨言。也有人从相反的角度提出“男女性别前世注定”的论点。

如果把“性别前世注定”看成是文化的一部分，也不能笼统地一概斥之为邪说。但是，更富于人性的，更根本的问题是：究竟这种文化是否真实。

美丽、温柔、亲切、细腻等不仅是因为女性才有的生理上的美德，这也是植根于人性本质的美德。

性别差异可以说是一切差别的中心。在错误地轻视妇女的时代里，大多数的男性也必然受到非人的待遇。因此，女性解放也是人类解放的中心。

本书是承冈本重雄先生和津留宏先生深情厚意地为读者精心创作的。两位作者从平常人应正视当代日本妇女心理的生态为出发点而加以撰述。作者尽量避免特殊、异常和并不常见的现象和心理，力求正视作为青年女性、市民的妇女生活中的心理。

由于本书是一般文化修养的书籍，作者尽量注意深入浅出，使非心理学专业的读者也能感到浅近易懂，力求避免因借

鉴外国专业文献而造成的纯学术研究的气氛。同时，作者也考虑到心理学专业研究者的需要，收集了不少能作为专业研究对象素材的各种资料，提供了不少附加的注释，力求做到对有志于进行专门研究的人士有所贡献和裨益。

我们把女性心理这一广阔领域的焦点局限于一般群众日常生活的生存意义上。当然，有关生存意义概念的探讨，是总括性地加以论述的。我们无意制造女性心理的标本。我们所孜孜以求的是在女性方面有人性的，生动活泼的心理学。

服 部 正

1970 年 12 月 5 日，写于甥女的生日

020133

目 录

第一编 女性心理学及其体系

第一章 什么是女性心理学	3
1. 女性心理学的诞生	3
(1) 脱离性差心理学而单独成为一门学科	3
(2) 与精神分析学的关系	7
(3) 生活心理学的起点	11
2. 现代女性的主题	14
(1) 同时代的女人心肠	14
(2) 女人生活	20
第二章 女性如何看待同性的心理	25
1. 霍尼和多伊奇的分析	25
(1) 新弗洛伊德派与霍尼	25
(2) 多伊奇的精神分析学	27
2. 比维尔的总结	30
(1) 存在分析的女性观	30
(2) 集大成的比维尔	34

第二编 生存意义的女性心理

第三章 什么是生存意义	41
(1) “生存充实感”、“意义感”——“自我同一性”	41

(2) 在日常生活中感到活着有意义的意识	46
(3) 生存意义的危机	56
第四章 家庭的生存意义——其日常性	58
1. 想生孩子	58
(1) 母性机能的中枢	58
(2) 打胎的心理与伦理	63
2. 想变得美丽	69
(1) 化妆这一“客体”的美学	69
(2) 自我的“装饰”	74
3. 想努力干家务活	80
(1) 锅子拜物教	80
(2) 摆脱家务活, 逃避家务活	89
第五章 市民的生存意义——其社会性	93
1. 想学习	93
(1) 超年龄的学习热情	93
(2) 记录生活的妇女们	98
2. 想开展小组活动	102
(1) 女人的友谊	102
(2) “生活、写作、爱”	107
3. 想工作	114
(1) 妇女工作的心理与伦理	114
(2) 报酬与职业观	120
(3) 献身于社会福利	124

第三编 成熟的女性

第六章 妻子的生活状态与心理	137
1. “家庭主妇的舞曲”——母亲作家	137

(1) 为何要丑化?	137
(2) 沉重的生活史	142
(3) 世代意识的断裂	145
(4) 凝视的“我”	148
2. 《重返宝塚》——《闲暇》散记	153
(1) 影剧迷的心理	153
(2) 一种均衡状态	158
3. 《从洞中爬出来的东西》——家庭主妇诗人	160
(1) 青春的伤痕	160
(2) 深层心理之纹	166
(3) 女人的精灵(demon)	173

第四编 女性独特的心理

第七章 泪的心理	179
(1) 哭泣是女人的象征吗?	179
(2) 人道主义的泪	184
第八章 性和爱的心理	189
(1) 性的解放	189
(2) 性爱的“精神迷宫实验”	191
(3) 一夫一妻制的总检查	194

第五编 为了学习女性心理学

第九章 应该读些什么书?	201
(1) 研究女性心理学的入门书	201
1) 关于女性心理学	201
2) 关于“生存意义”论	204

3) 关于结婚和心理的心理	205
4) 关于性的问题	206
5) 关于有关女性的各种问题	207
(2) 文学作品中出现的女性形象	208
(3) 关于引用的文献、资料等	211
第十章 女子心肠的未来形象(座谈会)	212
(1) 男性果真是“第一个性”吗?	212
(2) 难以忘怀的妇女们	215
(3) 对美好的“未来心理”的期待	219
后 记	222

人们往往把女人心肠、有女子气派当作男子胸襟、有男子气概的反义词来使用。命名为女性心理学的研究也常常从男女差异心理学（亦即性差心理学）出发，在和男性的比较中找出女性的特征，所以对女青年心理的研究较多，这大概也是因为青春期的发展心理中，易于进行性别差异的比较。

但一研究起性别差异，就总是偏重于实验心理学，而以数值的比较等作为重点，很难把女性包括在整个人类之中。

女性心理学之所以难以确立，原因就在于此，这同医学上的妇科学大不一样。因此，第一章首先拟用“女性的生活动力”、“生存意义是什么”这类宏观的方法揭示出主题。有关对生存意义的概念的评述留待以后再加论述。

精神分析学具有许多女性心理学的方面，因而把新弗洛伊德派的女医生霍尼与忠实于弗洛伊德流派的、同样是女医生的多伊奇作了反复比较，推敲出了精神分析学的女性观。比维尔是存在主义的女作家，她的《第二个性》可称为集女性心理体验之大成。通过第二章中的以上3位杰出女性的成就，我们可以理解从女性眼光出发的女性观，展望女性心理学的体系。对男读者来说，则意味着重新认识到非凡的异性学者之存在。

第一章 什么是女性心理学

1. 女性心理学的诞生

(1) 脱离性差心理学而单独成为一门学科

我们在日常生活中总是习以为常地使用着女人心肠、女性心理一类的词汇。

因此，大概谁也不会怀疑女性心理学这一学问体系一定早就确立了。

正如临床医学领域中有儿科、妇科一样，女性心理学也应与儿童心理学并存。……

然而，令人费解的是，在偌大的《心理学百科全书》¹⁾以及许多辞书、辞典里，都找不到女性心理学这一条目。

随便翻看一下《心理学百科全书》里的心理学条目吧：

——幼儿心理学，青年心理学，发展心理学，教育心理学，社会心理学，产业心理学，艺术心理学，宗教心理学，实验心理学，应用心理学，临床心理学，综合心理学，动物心理学，深层心理学，异常心理学，犯罪心理学，性心理学，咨询心理学，消费心理学……

心理学扩大到如此广阔的领域，为何唯独女性心理学尚未独立出来，自成一家呢？在感到这一疑问的同时，注意到了一件事，那就是男性心理学也是如此。在这套心理学丛书计划里，男性心理学一开始就没有列入，这是为什么呢？

“真摸不透啊，女人的心情……”

“男人都是这样的吗？”

“这就是女人和男人的不同嘛！”

就象在平时的生活里，这类闲谈中常会流露出的那样，我们在专门以女性或男性心理为话题时，多半是意识到男女的差别了。

在小说中郑重其事地描写女人怎样，男人怎样的地方，也就是作者强调两性差别的部分。

下面引用森鸥外的小说《雁》²⁾中的一个小节：

“一旦让女人毫无依赖地下个决心，就会迷惘失措得令人哀叹，犹豫不决是天性；但决心既下，则又不象男人那样左顾右盼，而象蒙上眼睛的马，一味向前狂奔。即使前面横着连老谋深算的男人都望而生畏的障碍，女人也不屑一顾。她们敢做男性所不敢做的事，有时也会因此而获得意外的成功。在第三者看来，阿玉虽想接近冈田，却又在令人难忍地踌躇，但早晨一个名叫末造的人前来请假，说要启程去千叶后，她便紧追而去，她当时的心理立刻象鼓起了风帆的小舟，要向心中的彼岸进发。”

日本心理学的历史与欧美不相上下，明治二十年代（1880年代）初叶，东京帝国大学（现东京大学——译注）文学院就开设了精神物理学课程，森鸥外也阅读了很多当时的心理学论著，所以在小说《雁》里对阿玉的描写中，充分地应用了这种新知识。不过，这毕竟只是从男性森鸥外的眼光中反映出来的女性心理。

下面用濑户内晴美所著的小说《妻子和女人之间》³⁾中的一节，来介绍一例女作家眼中的女性心理：

“或许就是为了让研一能吮吸、啃噬，消饥解渴，安澄才培育出这些果子来的吧。现在她让研一把它们摘下来尽情地吃个够，安澄使自己置身于真空似的轻快境地中，得到了充实和安逸。

归根到底，女人不就是为了滋润男子心灵上的干渴，填饱男人心理上的饥饿才被特意创造出来的吗？”

这的确出自女性的手笔，不过，和《雁》一样，它是用来与男性心理作比较的女性心理，即以把握两性的差异为目的，着眼点是确定不变的。

研究性别、年龄差别、人种差别、阶层差别，以及其他种种人与人之间差别的就是差异心理学。

其中特别关于性别差异，即要找出和确认男性同女性差别的是性差心理学，读者不妨先读读这套丛书中津留宏编的《性差心理学》⁴⁾。

迄至目前，一般被公认为是女性心理学的论著，事实上几乎都是从性差心理学立场出发对女性心理进行研究的。

让受试者选出在特曼(Terman, L. M.)和迈尔斯(Miles, C.C.)合著的《性和个性》⁵⁾中出现的“从墨水的痕迹所联想到的一定对应词”，借此来比较男性和女性各自性程度的测试法等是享有盛誉的，它常被研究女性心理的书籍所引用。但可以说，这些都是典型的性差心理学式的测试法。所谓性程度是指一个人有多少男子气质，或者有多少女子气质的测定结果。

在智能、体力和性行为等方面比较男女差异的时候，确实能够抓住女性心理的特征。但是，这时往往有一种以男性为标准，找出女性与男性差别的倾向，这在许多性差研究中都可看到，颇为耐人寻味，正象《雁》等所叙述的那样。

即使想客观公正地研究男女差别,但仅限于心理学,却欲相对完整地掌握事物本来的差异,其困难是出乎意料的。并且,学问原本就是以男性为中心发展起来的。

象哥伦布发现美洲大陆的历史性记述,就是以白人的欧洲文明绝对优越的历史观书写的。而事实上美洲印第安人不是早就居住在那里了吗?我们是否也应该怀着和这一思维方法相近的心情来重新研究女性心理学?

从这一意义上来说,虽然早就为在辞书、百科全书里找不到女性心理学的条目感到奇怪,但是却从未把男性心理学的有无当作问题,在此,我已经犯了一个应该加以反省的过错。

事实上为了写这本书,曾当面问过很多女性:“您认为女人的生存意义是什么?”关于“生存的意义”尚可回答,但如果把范围特地限定于女人时就难以回答,这种情况简直令人吃惊,而且越是认真考虑生存意义的人越是如此。

仔细想来也确实如此,我们在日常生活中,并不一定会下意识地吧男人该怎样,女人该怎样等作为行动的前提。我本人也是如此,“作为男子汉简直是难以忍受的”等等只不过是一种托词而已。尽管如此,所以对女性提出女人的生存意义这一问题,是因为我把生存意义的重心放在性别差异这一点上,然后就不由自主地采取了男性标准,即以我——一个男人为中心的提问态度。

当她们反问我“那么,男子的生存意义是什么?”时,我才忽然意识到从来没有特别地以男子的生存意义为前提考虑过自己的生存意义。

这种从性差心理学的角度观察女性的态度一定是由来已久的,但作为科学的心理学用实证的方法分析性差问题的论

文则初见于一九世纪后半叶，那是随着义务教育的普及和妇女劳力大量就业，社会上对妇女身心能力的兴趣普遍高涨以后才发生的。

可以说男女平等思想，如男女同工同酬的原则（1919年宣言）等也是以大量的性差研究成果为背景提出的。

其实，女性心理学甚至可称之为性差心理学式的女性研究，这只需看一下二十世纪初的论文就可知道：许多学者首先以男性为标准，试图通过与男性的比较来找出何谓女性美、女性特征。通过实验、调查等方式对性程度进行量的测验的尝试不胜枚举。

另外，在性格学的体系中，出现了阿普费巴赫（Apfelbach, H.）和魏因格（Weininger, O.）的男性型和女性型的分类法，这种分类法一直沿用至今。

然而，即使能够测定出性程度，也不能说由此就可以把女性的本质都弄清了。人们期待着确立真正的女性心理学，即在充分吸收性差心理学成果的基础上，重新紧紧扣住并全面探索女性心理的本质：她如何生活？她的生存意义何在？她日常生活的动力是什么？作为整个人类的女性又是什么等问题。——不要忘记，男性心理学也同样如此。

发展心理学使用各种各样的方法来掌握儿童、青年心理，尤其是出现了第二次性征兆的青春期女子所表现出来的心理。这一领域就叫作女青年心理学，是女性心理学的一部分，并且是女性心理学的基础。即使在日本，女青年心理学方面也有很多高质量的论著。

（2）与精神分析学的关系

在这里让我们姑且来欣赏一下女作家大原富枝写的小说《一个名叫阿婉的女人》⁶⁾中的一个篇章吧。阿婉是土佐藩的